Instrukcja obsługi przyczep

TOMPLAN

2024-04-26

Dziękujemy Państwu za obdarzenie nas zaufaniem i dokonanie zakupu przyczepy marki TOMPLAN. Przed przystąpieniem do eksploatacji naszego wyrobu, prosimy o dokładne przeczytanie i zapoznanie się z poszczególnymi punktami instrukcji, opisującej podstawowe czynności eksploatacyjne i konserwujące oraz przestrzeganie podanych w niej zaleceń.

Mając na uwadze ciągłe dążenie do poprawy naszych wyrobów w zakresie ich jakości wykonania, poprawy walorów użytkowych, zastrzegamy sobie prawo do dokonywania bieżących zmian wyrobów, a nie ujętych w zapisach niniejszej instrukcji.

Pozostając w przekonaniu, że dokonali Państwo trafnego wyboru dokonując zakupu naszej przyczepy, życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu i szerokiej drogi.

Pracownicy TOMPLAN Sp. z o.o.

UWAGA!

Razem z instrukcją obsługi przyczepy, powinni Państwo otrzymać:

- Wyciąg ze świadectwa homologacji, oświadczenie o danych o pojeździe
- Kartę gwarancyjną przyczepy

Spis treści

1. Dane techniczne 1

2. Ogólna obsługa przyczepy 1

2.1. Zaczepianie 2

2.2. Załadunek 3

2.3. Przed jazdą 6

2.4. Podczas jazdy 7

2.5. Po zakończonej jeździe 7

2.6. Odczepianie 7

2.7. Zaczep kulowy 7

2.8. Zawieszenie i łożyska kół 9

2.9. Koła jezdne 10

2.10. Układ hamulcowy 11

2.11. *Amortyzator osi 13

2.12. Trap 14

3. Wyposażenie i użytkowanie 15

3.1. Instalacja sygnalizacyjna 16

3.2. Przyczepy do przewozu zwierząt 18

4. Wskazówki dla użytkowników 20

4.1. Konserwacja i drobne naprawy 20

4.2. Wentylacja 20

4.3. Eksploatacja w okresie zimowym 20

4.4. Eksploatacja w zależności od warunków pogodowych 21

4.5. Czyszczenie i pielęgnacja 23

5. Środowisko 25

6. Gwarancja 26

7. Karta serwisowa 28

Spis rycin 32

Spis fotografii 32

Spis tabel 32

1. Dane techniczne

Dane techniczne zakupionej przez Państwa przyczepy znajdują się w załączonym wyciągu ze świadectwa homologacji. Najważniejsze dane są również zawarte w tab. 1. Mogą występować niewielkie odchyłki od podanych w opisie mas i wymiarów przyczep.

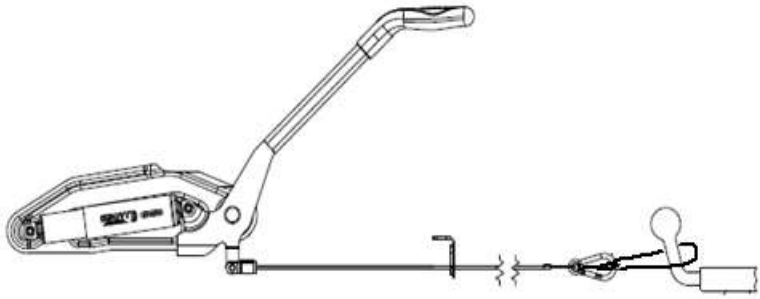
2. Ogólna obsługa przyczepy

W naszej ofercie znajdą Państwo różnego rodzaju przyczepy:

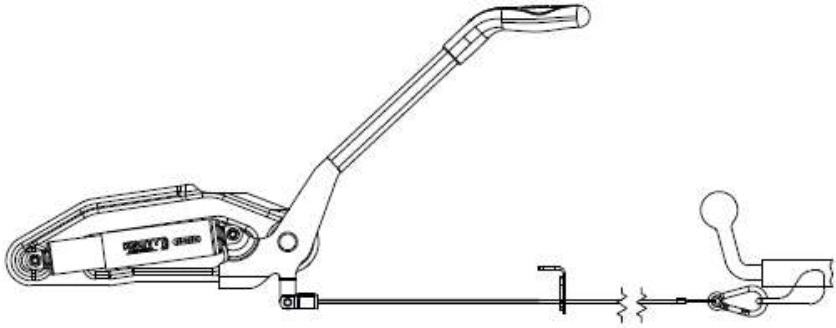
1. Przyczepy kempingowe. Przyczepy te posiadają część sypialnianą, kuchenną, a także łazienkę. Posiadają wiele udogodnień i atutów dla miłośników wypoczynku na polu kempingowym, ceniących sobie mobilność, niezależność, a zarazem wygodę użytkowania.
2. Przyczepy handlowe. To modele idealnie nadające się do prowadzenia w nich mobilnej działalności handlowej i gastronomicznej. Przyczepa może być wyposażona w ladę sprzedażową z półką uchylną dla klientów, szafki wiszące.
3. Przyczepy Cargo. Służą do przewożenia różnego rodzaju towarów. Niektóre z modeli posiadają wyposażenie kempingowe.
4. Furgony sklejkowe. Dzięki możliwości montażu uchwytów i listew mocowania ładunku, świetnie sprawdzą się w przewozie nawet najbardziej wymagającego rodzaju ładunku.
5. Przyczepy do przewozu psów. To lekkie furgony do transportu zwierząt.
6. Izotermy. Wykonane w technologii ścian warstwowych. Przeznaczone są do transportu produktów wymagających stosunkowo stabilnej temperatury dodatniej w przedziale od O do ok. 10◦C
7. Furgony wystawowe. Są przeznaczone do celów prezentacyjnych i eventowych. Mogą pełnić funkcje niewielkich mobilnych scen.
8. Furgony socjalne. Przyczepa została zbudowana na potrzeby firm budowalnych wykorzystujących ją do prac w terenie
9. Furgony izolowane. Furgony posiadają ściany wypełnione XPS o doskonałych parametrach izolacyjnych i służą do przewożenia różnego rodzaju towarów wrażliwych na zmiany temperatur.

2.1. Zaczepianie

Przyczepę należy zaczepiać na hak holowniczy samochodu przy użyciu zaczepu kulowego przyczepy. Opis zaczepienia zaczepu na hak samochodu podajemy w pkt. 2.7 instrukcji. Przyczepy są wyposażone w linkę awaryjną, którą należy zamocować do haka w prawidłowy sposób (ryc. 1). Należy pamiętać również o podłączeniu wtyczki instalacji elektrycznej przyczepy do gniazda samochodowego.



Ryc. 1. Prawidłowy montaż linki zabezpieczającej



Ryc. 2. Montaż linki, gdy hak nie posiada zaczepu.

- Linka musi znajdować się w oczku wspornika linki.
- Linka musi być zaczepiona o element zaczepu tak ja na Ryc.1
- Linka może być założona o kulę haka (ryc. 2), tylko w przypadku, gdy hak nie posiada zaczepu. Jednak w takim przypadku istnieje duże ryzyko wysunięcia się linki, przez co hamulec nie będzie uruchomiony (ryc. 2).
- Linki nie można zastąpić innym łącznikiem.

2.2. Załadunek

Ładunek powinien być rozmieszczony równomiernie na przyczepie, zapewniając prawidłowy nacisk na kulę haka holowniczego. Ładunek należy zabezpieczyć przed przemieszczaniem się. Przy obciążeniu skupionym należy rozłożyć obciążenie na większą powierzchnię przez podłożenie elementów pośrednich, umieszczając ładunek w środku przyczepy. Nacisk na kulę haka powinien wynosić nie mniej niż 20 kg. Odpowiedni nacisk zapewnia prawidłowe zachowanie się zestawu podczas jazdy. Nie dopuszcza się przeciążania przyczepy, gdyż prowadzi to do poważnych uszkodzeń, co w konsekwencji zagraża bezpieczeństwu jazdy.

Uszkodzenia powstałe w wyniku przeciążenia przyczepy, pociągają za sobą utratę uprawnień z tytułu gwarancji, rękojmi lub ustawy o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej

Informacja odnośnie ładowności przyczepy znajdą Państwo w dokumentach rejestracyjnych przyczepy.

Bardzo ważne jest, ażeby nie przekroczyć ładowności przyczepy. Podczas załadunku przyczepy należy rozmieścić ciężar równomiernie. **Maksymalny nacisk jest określony na zaczepie kulowym (fot.1)**

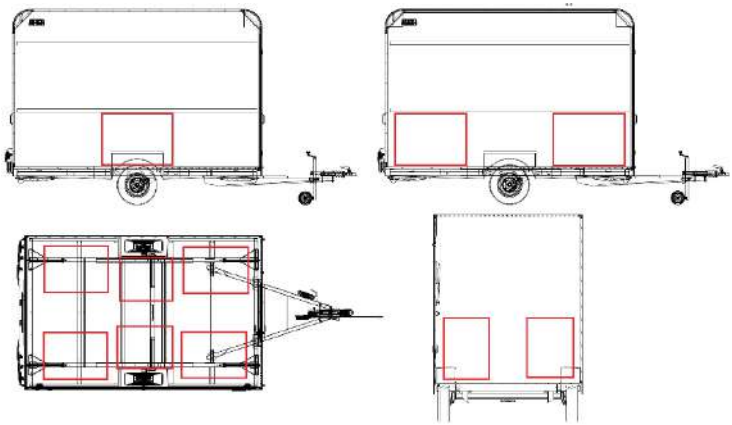
Fot. 1. Miejsce na zaczepie- maksymalny nacisk na kulę haka.

Przeciążenie lub nieprawidłowe rozłożenie ciężaru mogą mieć tragiczne skutki:

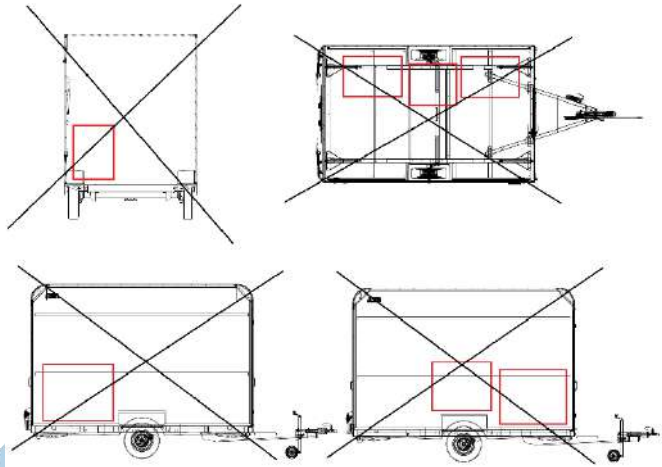
- Przeładowanie w przedniej części może prowadzić do złamania dyszla.
- Przeładowanie w tylnej części może doprowadzić do wyrwania przyczepy z haka holowniczego.
- Przekroczenie ładowności może spowodować uszkodzenie opon, osi i łożysk koła, ramy (fot. 2).

Fot. 2. Złamana belka, która uszkodzona została na skutek przeciążenia-
- wada nie podlega reklamacji

Poniżej przedstawione zostały złe i dobre konfiguracje rozmieszczenia ładunku w przyczepie (ryc. 3; ryc. 4). Należy pamiętać także o mocowaniu towaru przy pomocy przygotowanych do tego celu uchwytów. To zapobiegnie przemieszczaniu się towaru podczas jazdy.



Ryc. 3. Prawidłowe rozmieszczenie ładunku.



Ryc. 4. Nieodpowiednie rozmieszczenie ładunku.

W przypadku przewożenia pojazdów tj. quady, motory warto pamiętać, żeby włączyć hamulec ręczny i bieg, co dodatkowo utrudni niepożądane przemieszczanie się. **Zastosowanie się do wszystkich ww. zaleceń pozwoli uniknąć niechcianych konsekwencji.**

2.3. Przed jazdą

Zewnątrz

1. Sprawdzić, czy zaczep jest prawidłowo zapięty na kuli haka samochodu oraz zapiąć linkę awaryjną.
2. Zwolnić dźwignię hamulca ręcznego (dot. przyczep z hamulcem).
3. Sprawdzić działanie świateł.
4. Sprawdzić prawidłowość rozmieszczenia ładunku i zabezpieczenia przed przemieszczeniem.
5. Sprawdzić dokręcenie śrub mocujących koła jezdne.
6. Odłączyć koło wsporcze lub zamocować je w maksymalnie górnym położeniu.
7. Sprawdzić, czy są prawidłowo zamknięte wszystkie drzwi i klapy.
8. Co jaki czas sprawdzić ciśnienie w oponach.
9. Ustawić lusterka zewnętrzne pojazdu ciągnącego.
10. Zakręcić zawór butli gazowej (jeśli jest).
11. Zamknąć wszystkie zamontowane zamki.
12. Odśnieżyć dach przyczepy, jeśli jest taka konieczność.
13. Złożyć podpory.

Wewnątrz

14. Okna, drzwi, podczas jazdy muszą być zamknięte.
15. Zabezpieczyć ładunek przyczepy i znajdujące się w przyczepie przedmioty, które podczas jazdy mogłyby się przemieścić.
16. Zabezpieczyć przed wylaniem wszystkie płyny, znajdując się we wnętrzu przyczepy (także w lodówce).
17. Zakręcić wszystkie zawory.
18. Wyłączyć oświetlenie wewnętrzne przyczepki.

Sprawdzanie ciśnienia w oponach jest bardzo ważne, gdyż grozi to pęknięciem opony. W konsekwencji może to doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji drogowych

2.4. Podczas jazdy

1. Przyczepa oraz samochód muszą znajdować się na jednakowej wysokości.
2. Szczególną ostrożność zachować podczas cofania oraz przy wjeździe w bramy.
3. Szczególną ostrożność zachować w trakcie niestabilnych warunków pogodowych tj. deszcze, mrozy, gołoledzie.
4. Uważać na silne podmuchy wiatru, które mogą powodować zarzucenia pojazdu i przyczepy.
5. Uważać na zakrętach i stromych zboczach.
6. W razie jakichkolwiek problemów przy manewrowaniu skorzystać z pomocy osoby niekierującej.

2.5. Po zakończonej jeździe

1. Odpowiednio wybrać miejsce postojowe.
2. Zaciągnąć hamulec ręczny.
3. Pamiętać o regularnym opróżnianiu zbiornika na ścieki.
4. Rozkręcić podpory, aby nieco odciążyć koła i osie.

2.6. Odczepianie

1. Rozłączyć instalację elektryczną, wtyczkę umieścić w uchwycie.
2. Odłączyć linkę awaryjną.
3. Odczepić przyczepę od haka holowniczego samochodu.
4. W przyczepach posiadających koło wsporcze należy wykorzystać je do uniesienia dyszla i wyczepiania zaczepu z kuli haka.

2.7. Zaczep kulowy

Przyczepy marki TOMPLAN są wyposażone w zaczepy kulowe firmy KNOTT. Prawidłowe zapinanie zaczepu powinno odbywać się w sposób następujący:

1. Odblokować dźwignię zaczepu poprzez naciśnięcie występu na niej lub pociągnięcie ku górze.
2. Obrócić dźwignię zaczepu w kierunku ku górze.

3. Nałożyć zaczep na kulę haka i lekko docisnąć, zamknięcie i zabezpieczenie zaczepu następuje samoczynnie.

Zaczepy w przyczepach z hamulcem posiadają wskaźniki sprzęgu. Po prawidłowym zapięciu wskaźnik będzie ustawiony na zielonym polu ze znakiem „+" (fot. 3).

Fot. 3. Zaczep jest zamknięty, dźwignia zaczepu opuszczona.

Należy sprawdzić poprawność połączenia poprzez szarpnięcie zaczepu ku górze. Po zapięciu zaczepu kulowego między zaczepem, a kulą haka nie powinien występować wyczuwalny luz. Jeśli luz występuje świadczy to o zużyciu kuli haka lub zaczepu kulowego i nie należy przystępować do jazdy (wskaźnik sprzęgu na czerwonym polu ze znakiem „- „) (fot. 4).

Fot. 4. Zaczep jest zamknięty, a dźwignia opuszczona. Kula haka bądź zaczep są zużyte. Bezpieczna jazda nie jest możliwa.

Wskaźnik bezpieczeństwa znajdujący się w pozycji „x” informuje, iż zaczep jest otwarty, dźwignia zaczepu jest podniesiona (fot. 5).

Fot. 5. Zaczep jest otwarty, a dźwignia podniesiona.

Aby mieć pewność czy zaczep jest odpowiednio zamocowany lub czy kula haka nie jest zużyta należy za każdym razem sprawdzać położenie wskaźnika.

Przyczepa nie jest standardowo wyposażona w zamek zabezpieczający zaczep lub inne zabezpieczenie przed odpięciem przez osoby niepowołane, można nabyć te elementy jako wyposażenie dodatkowe.

2.8. Zawieszenie i łożyska kół

Wszystkie przyczepy marki TOMPLAN wyposażone są w osie z gumowymi elementami resorującymi. Układ zawieszenia z gumowymi elementami resorującymi nie wymaga konserwacji, lecz powinien być co najmniej raz w roku poddany kontroli w serwisie.

Przyczepy wyposażone są w łożyska dwurzędowe, stale nasmarowane, z dwiema uszczelkami - nie wymagają konserwacji. Po odkręceniu nakrętki samo zabezpieczającej, mocującej piastę lub bęben na osi koła, nie wolno jej ponownie zastosować. Do następnego przykręcenia należy użyć nowej nakrętki. Z uwagi na długi okres żywotności łożysk i brak konieczności konserwacji, uszkodzenia łożysk nie występują w normalnych warunkach pracy. W razie stwierdzenia hałaśliwej pracy

łożyska lub powstania łatwo wyczuwalnego luzu w ułożyskowaniu, należy zwrócić się do Serwisu celem regulacji lub naprawy.

2.9. Koła jezdne

Przyczepy marki TOMPLAN posiadają koła jezdne dostosowane do dopuszczalnej masy całkowitej przyczepy. Warunkiem prawidłowej i bezpiecznej jazdy jest zapewnienie jednakowego ciśnienia we wszystkich kołach przyczepy (tab.1).

Tab. 1. Maksymalna ładowność jednej opony(kg) przy maksymalnym dopuszczalnym ciśnieniu (bar)

Maksymalna ładowność jednej opony(kg) przy maksymalnym dopuszczalnym ciśnieniu (bar)		
Rozmiar opony	**Maks. Ciśnienie (bar)**	**Maks. ładowność(kg)**
155/70 R12C	**6.5**	**900**
155/70R13	**3.0**	**375**
165R13C	**4.5**	**710**
165/70R13	**3.0**	**437**
185 R14C	**4.5**	**900**
195/50 R13C	**6.5**	**900**
195/70R15C	**4.5**	**900**
195/55 R10C	**6.3**	**750**

Uwaga ! Sumaryczna nośność kół nie może być niższa niż DMC przyczepy.

2.10. Układ hamulcowy

Przyczepy marki TOMPLAN mogą być wyposażone w układ hamulcowy typu najazdowego (ryc. 5).

> **Przyczepy powyżej 750 kg muszą być wyposażone w układ hamulcowy typu najazdowego. Przyczepy poniżej 750 kg nie muszą być wyposażone w układ hamulcowy typu najazdowego.**

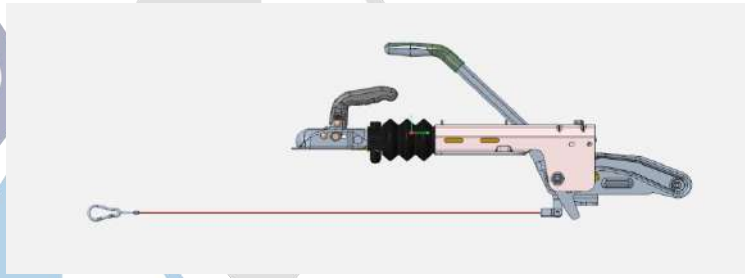
Układ hamulcowy typu najazdowego składa się z:

- urządzenia najazdowego,
- układu przenoszenia,
- mechanizmów hamujących kół.

Podczas hamowania samochodem siła bezwładności przyczepy wywiera nacisk na urządzenie najazdowe, które poprzez cięgna układu przenoszenia uruchamia mechanizmy hamujące w kołach przyczepy. Przyczepa posiada układ hamulca postojowego, który uruchamia się za pomocą dźwigni ręcznej znajdującej się przy urządzeniu najazdowym i zapewnia zahamowanie przyczepy na spadkach do 16%. Hamulec postojowy działa skutecznie tylko wtedy, gdy:

- dźwignia z zapadką zaciągnięta jest na ostatni ząbek – przyczepy do 900 kg.
- dźwignia hamulca ręcznego zaciągnięta jest poza tzw. „martwy punkt znajduje się w tylnym położeniu – przyczepy o DMC 1000 do 3500 kg.

Zaleca się, aby w przypadku dłuższego postoju na spadku, oprócz zaciągnięcia hamulca ręcznego, zabezpieczyć koła klinami.



Ryc. 5 Urządzenie najazdowe

W przypadku gdy układ mało skutecznie hamuje, piszczy czy zarzuca najprawdopodobniej należy wyregulować go. Przy regulacji układu hamulcowego przyczepy nie może być zaciągnięty hamulec ręczny.

REGULACJA

Regulację układu hamulcowego przyczepy przeprowadzamy za pomocą śruby regulacyjnej kostki rozpierającej, która mieści się po wewnętrznej stronie piastobębna. Podczas regulacji koło, przy którym regulowane są hamulce musi być ściągnięte tak, żeby można było swobodnie obracać bębnem hamulcowym. Sama regulacja polega na poluźnieniu i dokręceniu śruby regulacyjnej do momentu, kiedy szczęki hamulcowe zaczną trzeć o bęben i koło można obracać jedynie z trudem. Następnie należy poluzować śrubę o mniej więcej pół obrotu, tak aby koło obracało się z łatwością, a szczęki hamulcowe lekko ocierały o bęben. Czynność tę należy powtórzyć dla wszystkich kół przyczepy (fot. 6).

Fot. 6. Piastobęben

Jeżeli po regulacji pręt hamulcowy nie jest napięty, należy go naciągnąć przy pomocy nakrętki kulowej i skontrować nakrętką kontrującą przy orczyku (fot.7).

Fot. 7. Linki hamulcowe

> **Ze względów bezpieczeństwa zaleca się dokonywania regulacji hamulców w serwisie.**

2.11. *Amortyzator osi

Amortyzator osi nie jest podstawowym wyposażeniem przyczep. Amortyzator zaprojektowany jest tak, by optymalnie poprawić jazdę przyczepy i wyeliminować podskakiwanie przyczepy na jezdni. Montaż amortyzatora pozwala na spokojniejszą jazdę, pewniejsze hamowanie, optymalny kontakt z jezdnią.

2.12. Trap

Ryc. 6. Przyczepa z trapem

O czym należy pamiętać podczas załadunku przyczep posiadających trap:

1. Przyczepa musi stać stabilnie.
2. Przyczepa musi być połączona z pojazdem ciągnącym.
3. Podpory boczne muszą być wysunięte do ziemi, zablokowane i wyregulowane.
4. Pojazd ciągnący i przyczepa powinny być ustawione w jednej linii.
5. Należy pamiętać o zaciągnięciu hamulca ręcznego pojazdu ciągnącego i przyczepy.
6. Przy otworzeniu trapu należy pamiętać, aby zamknięcie ryglowe ustawić w pozycji równoległej do trapu. Zapobiegnie to kolizji z podłożem.
7. Maksymalny nacisk na rampę to około 700 kg (ryc.6).
8. Pojazd należy wprowadzić na przyczepę- nie wjeżdżać przy włączonym silniku.
9. Załadowany pojazd musi być solidnie zamocowany wewnątrz przyczepy. Należy zabezpieczyć pojazd pasami i zaczepić o uchwyty. Nie zaleca się mocowania pasów po przekątnych ramy.
10. Jeśli przewożony pojazd posiada blokadę kierownicy, zaleca się jej załączenie.
11. Należy wziąć pod uwagę wytyczne dotyczące prawidłowego załadunku zawarte w punkcie 2.2.

3. Wyposażenie i użytkowanie

Przyczepy składają się z wyposażenie podstawowego z możliwością montażu innych komponentów, za dodatkową opłatą.

PODSTAWOWE:

- Koło podporowe – w zależności od modelu
- Podpory stałe tylne – w zależności od modelu
- Podpory narożne regulowane – w zależności od modelu
- Uchwyty mocowania ładunku podłogowe – w zależności od modelu
- Korba do podpór regulowanych – gdy przyczepa posiada takie podpory

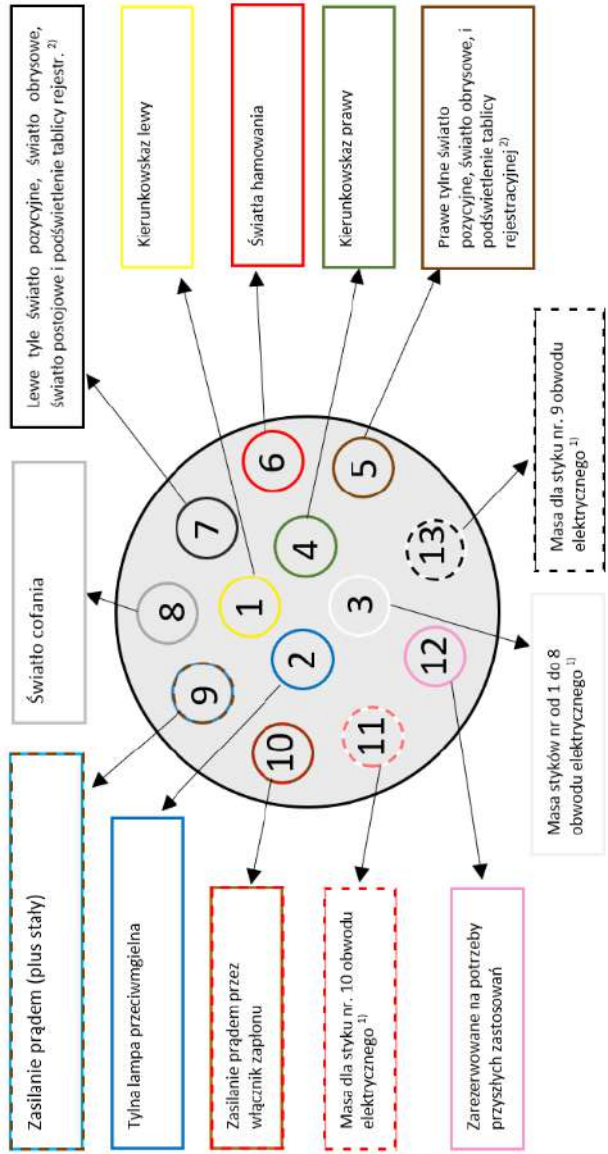
DODATKOWE:

TOMPLAN Sp. z o.o. do produkowanych przyczep oferują Państwu bogate wyposażenie dodatkowe. W odpowiednim jego doborze pomoże Państwu nasz przedstawiciel.

UWAGA!
WYPOSAŻENIE DODATKOWE PRZYCZEP NALEŻY TRAKTOWAĆ JAKO ŁADUNEK

3.1. Instalacja sygnalizacyjna

ZŁĄCZE 13 STYKOWE

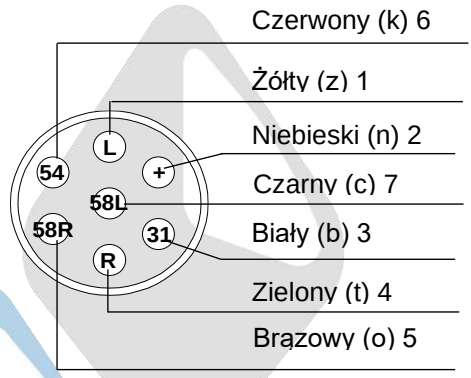


Ryc. 7. Instalacja 13 stykowa. Przekrój.

Tab. 2. Złącze 13 stykowe- przekrój przewodu i kolor żył

Nr. Styku	Funkcja	Przekrój przewodu	Kolor izolacji żyły
1	Kierunkowskaz, lewy	1,5 mm^2	Żółty
2	Tylna lampa przeciwmgielna	1,5 mm^2	Niebieski
3[1)]	Masa styków nr od 1 do 8	2,5 mm^2	Biały
4	Kierunkowskaz, prawy	1,5 mm^2	Zielony
5	Prawe tylne światło pozycyjne, światło obrysowe i podświetlenie tablicy rejestr. [2)]	1,5 mm^2	Brązowy
6	Światła hamowania	1,5 mm^2	Czerwony
7	Lewe tyle światło pozycyjne, światło obrysowe i podświetlenie tablicy rejestr. [2)]	1,5 mm^2	Czarny
8	Światło cofania	1,5 mm^2	Szary
9	Zasilanie prądem (plus stały)	2,5 mm^2	Brązowo-niebieski
10	Zasilanie prądem przez włącznik zapłonu	2,5 mm^2	Brązowo-czerwony
11[1)]	Masa dla styku nr. 10	2,5 mm^2	Biało-czerwony
12	Zarezerwowane na potrzeby przyszłych zastosowań	bez danych	Różowy
13[1)]	Masa dla styku nr. 9	2,5 mm^2	Biało- Czarny
1) 3 przewody masy nie mogą być połączone w przyczepie przez element przewodzący prąd elektryczny. 2) Podświetlenie tablicy rejestracyjnej musi być podłączone w taki sposób, by żadna z żarówek tego elementu nie była połączona z obywoma stykami 5 i 7.			

ZŁACZE 7 STYKOWE



Ryc. 8. Instalacja 7 stykowa. Przekrój.

Tab. 3. Złącze 7 stykowe

Nr – oznaczenie		Kolor przewodu	Podłączenia
1	L	Żółty	Światło kierunku jazdy lewe
2	+	Niebieski	Światło przeciwmgielne
3	31	Biały	Masa
4	R	Zielony	Światło kierunku jazdy prawe
5	58R	Brązowy	Światło pozycyjne i obrysowe
6	54	Czerwony	Światło hamowania
7	58L	Czarny	Światło pozycyjne i obrysowe

3.2. Przyczepy do przewozu zwierząt

Przyczepy do przewozu zwierząt są opcjonalnie wyposażone w dywaniki gumowe. Dywaniki gumowe mają na celu zapewnić komfort i bezpieczeństwo zwierząt podczas podróży. Prosimy o zapoznanie się z poniższymi informacjami na temat składu i przeznaczeniu dywaników.

Dywaniki gumowe są wykonane z mieszanki CSG (gumy syntetycznej). CSG posiada wysoki poziom odporności na uszkodzenia mechaniczne, co sprawia, że jest odpowiedni do zastosowania go w przyczepach do przewozu zwierząt. Mieszanka CSG nie zawiera substancji toksycznych ani szkodliwych dla zwierząt.

Dywaniki gumowe mają na celu zapewnić komfort zwierzętom podczas podróży, zapobiegając poślizgom i zapewniając izolację od chłodnego podłoża. Jednakże, dywaniki nie stanowią elementu żywieniowego ani zabawki dla zwierząt. Prosimy zachowanie ostrożności i nadzór nad zwierzętami w przyczepie, aby o uniknąć ewentualnych incydentów.

Producent przyczep nie bierze odpowiedzialności za ewentualne zjedzenie przez zwierzę jakiegokolwiek elementu przyczepy, w tym dywaników.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących dywaników gumowych lub innych aspektów korzystania z przyczepy do przewozu zwierząt, prosimy o skontaktowanie się z producentem lub autoryzowanym dealerem.

4. Wskazówki dla użytkowników

4.1. Konserwacja i drobne naprawy

Niektóre elementy przyczepy wymagają konserwacji lub/i okresowej kontroli. Stosowanie się czynności wymienionych w tabeli nr. 4 (znajduje się rozdziale nr. 7) oraz serwisowanie w odpowiednim okresie zmniejszy ryzyko nieprzewidzianych sytuacji. W tabeli nr. 4 zostały także podane czynności/drobne naprawy, które użytkownik przyczepy może wykonać sam, bez zlecania tego odpowiedniemu serwisowi.

4.2. Wentylacja

- Kratki wentylacyjne muszą być odsłonięte podczas pracy ogrzewania.
- Kratka wentylacyjna od lodówki podczas działania nie może być zasłonięta.
- Skrzynie pod materacami pozwalają na obieg powietrza i przeciwdziałają powstawaniu grzybów i pleśni.
- Zaleca się regularnie przewietrzać przyczepę i otwierać okna.
- Nie zamykać stałych wywietrzników powietrza.
- Wietrzyć przyczepę podczas gotowania posiłków.
- Co jakiś czas starać się wietrzyć lodówkę.

Fot. 8. Wentylacja w skrzyniach powierzchni spania

4.3. Eksploatacja w okresie zimowym

- W okresie zimowym, by uniknąć trwałych odkształceń dachu, należy usuwać nadmiar śniegu.
- Otwory wentylacyjne muszą być pozbawione śniegu i lodu.
- Przy eksploatacji zimowej pojazdu, przy niskich temperaturach, w pojeździe gromadzi się woda kondensacyjna, dlatego należy regularnie wietrzyć przyczepę.

- Zużycie gazu jest znacznie wyższe niż latem, dlatego zaleca się przewożenie zapasowej butli z gazem.
- W okresie zimowym usunąć wodę w instalacji wodnej, termy.

4.4. Eksploatacja w zależności od warunków pogodowych

- Podczas deszczu zamykać wszystkie okna na lufciki, a elementy tj. drzwi, klapy, trapy na zamki.
- W przypadku gdy woda się dostała bezpośrednio do wnętrza przyczepy bądź do środka zamka należy ją jak najszybciej usunąć. Pozwoli to uniknąć puchnięcia mebli, klap, drzwi.
- Nasze przyczepy posiadają zamontowane w drzwiach zamki typu baskwil (Fot. 9). Należy pamiętać o każdorazowym ich zamykaniu przy pomocy klucza baskwilowego (fot. 10). Pozwoli to uniknąć przedostania się wody do przyczepy. Taki klucz znajduje się wewnątrz każdej przyczepy.
- Duże promieniowanie UV może wpłynąć niekorzystnie na poszycie zewnętrzne przyczepy (odbarwienie laminatu, rozklejenie sklejki). Zalecane jest unikanie wystawiania przyczepy na duże promieniowanie UV, a w miarę możliwości chowanie przyczepy w cień.

Fot. 9. Drzwi z zamkiem typu baskwil

Fot. 10. Klucz baskwilowy

4.5. Czyszczenie i pielęgnacja

ZEWNĘTRZNA

Ogólne zasady obowiązujące podczas pielęgnacji pojazdu:

- Myć przyczepę przy pomocy słabego ciśnienia wody.
- Podczas korzystania z myjki wysokociśnieniowej należy wziąć pod uwagę następujące kwestie:
    - Minimalna odległość pistoletu czyszczącego od powierzchni: 30 cm,
    - Maksymalne ciśnienie: 120 barów,
    - Maksymalna temperatura: 50°C.
- Do czyszczenia powierzchni używać miękkich gąbek i szmatek. Zaleca się czyszczenie suchą ściereczką do kurzu lub ściereczką z mikro fibry.
- Nie szorować powierzchni laminatu przyborami tj. papier ścierny, wełna stalowa, itp.
- Nie myć przyczepy na myjni automatycznej.
- Każdy środek czyszczący należy najpierw przetestować na małej powierzchni.
- Zaleca się stosowanie neutralnych środków czyszczących lub środków czyszczących tensydowych w postaci silnie rozcieńczonych roztworów wodnych.
- Unikać stosowania silnie kwaśnych środków czyszczących, zasadowych środków czyszczących lub zawierających chlor.
- Zabrania się stosowania silnie żrących środków czystości.
- Skoncentrowane środki czyszczące i rozpuszczalniki mogą prowadzić do zmatowienia lub rozpuszczenia powierzchni.
- W przypadku silniejszych zabrudzeń, takich jak rozlane płyny, oleje lub smary, zaleca się ich szybkie usunięcie poprzez wytarcie i oczyszczenie, żeby uniknąć uszkodzenia powierzchni.

MYCIE WEWNĘTRZNE

- Zaleca się czyszczenie suchą ściereczką do kurzu lub ściereczką z mikro fibry. Możliwe jest również czyszczenie lekko wilgotną ściereczką.
- Meble ciężko znoszą wilgoć, dlatego należy uważać, żeby ich za bardzo nie zmoczyć.
- Podczas rozlania na powierzchni mebli płynu, należy go jak najszybciej zetrzeć, nie czekać aż plamy zaschną.
- Nie myć mebli urządzeniami wysokociśnieniowymi. Zalecane jest mycie ręczne

CZYSZCZENIE MEBLI TAPICEROWANYCH

- Chronić meble przed zwierzętami.
- Unikać kontaktu materiału z silnie działającymi środkami chemicznymi, w celu zapobiegnięcia odbarwieniom/ zmatowieniu materiału.
- Unikać stawiania gorących naczyń na powierzchni mebla.
- Mebel czyścić przy pomocy miękkiej szczotki do ubrań lub odkurzacza z nasadką do czyszczenia mebli.
- Wtedy, gdy na mebel zostanie wylany płyn, należy niezwłocznie przy pomocy ręcznika papierowego spróbować zebrać nadmiar zabrudzenia.

CZYSZCZENIE PCW

- Zaleca się systematyczne czyszczenie wykładziny poprzez jej odkurzanie i mycie. Zabrudzenia piasku i pyłu, mogą powodować uszkodzenia linoleum.
- Z powierzchni linoleum powinno się jak najszybciej usuwać plamy z wody i plamy z tłuszczu, ponieważ głęboko wnikają w głąb wykładziny.
- Powierzchnię wykładziny czyścić zimną lub lekko ciepłą woda, żeby nie rozpuścić ochronnej warstwy linoleum.

Zalecamy wcześniejsze sprawdzenie przydatności danego środka czyszczącego na ukrytej, małej powierzchni.

5. Środowisko

Przyczepy produkcji TOMPLAN Sp. z o.o. są wyrobami składającymi się z różnych materiałów: stali, drewna, tworzyw sztucznych, gumy. Po wyeksploatowaniu przyczepę należy przekazać, w celu utylizacji, do przedsiębiorstwa uprawnionego do utylizacji pojazdów.

Użytkownicy przyczep muszą zwracać uwagę na środowisko naturalne i jego otoczenie, dlatego podczas podróży/ postoju powinni stosować się do następujących zaleceń:

- Nie dewastować przyrody- korzystać z parkingów przeznaczonych specjalnie na tego typu pojazdy.
- Opróżniać zbiornik na fekalia w miejscach do tego przeznaczonych. Nie opróżniać zbiornika do studzienek kanalizacyjnych i na łono natury.
- Miejsca postoju zawsze po sobie posprzątać. Śmieci segregować zgodnie z przyjętymi zasadami.

6. Gwarancja

TOMPLAN Sp. z o.o. gwarantuje prawidłowe funkcjonowanie przyczepy i właściwą jakość powłok antykorozyjnych w okresie podanym w Karcie Gwarancyjnej bez ograniczenia ilości przejechanych kilometrów. Szczegóły opisane są w Karcie Gwarancyjnej.

Gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń powstałych w wyniku przeciążenia przyczepy lub niewłaściwie rozłożonych ładunków;
- Występująca nieraz na powłoce cynkowej tzw. „biała korozja" jest zjawiskiem pogarszającym jedynie wygląd zewnętrzny i nie podlega reklamacji, gdyż występuje niezależnie od producenta;
- Elementy podwozia oraz niektóre elementy nadwozia pokryte są ogniową powłoką cynkową. Ochrona przed korozją następuję poprzez utlenianie wierzchniej warstwy cynku. W tym czasie następuje naturalne matowienie powierzchni, które może trwać kilka miesięcy. Jak długo powłoka cynku pozostaje błyszcząca, proces utleniania nie jest zakończony;
- Żarówek i bezpieczników, lamp oświetlenia zewnętrznego, wewnętrznego i odblasków;
- Konsekwencji wynikłych z zamontowania przez Sprzedającego, części i komponentów dostarczonych przez kupującego;
- Konsekwencji wynikłych z zamontowanie przez Kupującego lub Użytkownika jego własnych części i komponentów oraz z dokonanych przeróbek;
- Uszkodzeń mechanicznych z winy użytkowników lub osób trzecich;
- Naturalnego zużycia się podzespołów i części (np. opon, szczęk hamulcowych, łożysk kół);
- Uszkodzeń powstałych w wyniku braku właściwej dbałości i konserwacji w czasie eksploatacji wyrobów;
- Uszkodzeń wynikłych z naprawy w nieautoryzowanym serwisie lub zastosowaniu nieoryginalnych części;
- Uszkodzeń wynikłych z mycia wewnątrz przyczepy urządzeniem ciśnieniowym (powoduje to napuchnięcie mebli);
- Konsekwencji wynikłych z mycia przyczepy na myjni automatycznej;

- Konsekwencji spowodowanych większym nagrzewaniem się powierzchni, która oklejona jest na ciemny kolor;
- Wieszania mebli na ścianach w inny sposób niż jest to zalecone.

Nie dopuszcza się dokonywania zmian jakichkolwiek konstrukcji przyczepy pod groźbą utraty uprawnień z tytułu gwarancji, rękojmi lub ustawy o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej. Wszelkich napraw z wyjątkiem drobnych- opisanych w instrukcji, radzimy dokować w ASO.

7. Karta serwisowa

W tabeli nr 4 zostały wymienione czynności wymagające serwisowania w określonym czasie. Jest to ważne przede wszystkim ze względów bezpieczeństwa. Istotne jest przestrzeganie tych wytycznych i dokonywanie przeglądu w odpowiednich serwisach, w odpowiednim czasie.

Tab. 4. Okres wykonywania poszczególnych konserwacji/ kontroli.

Czas/ termin	Czynności
Na bieżąco	Utrzymywać przyczepę w czystości. Ze względu na możliwość skraplania się pary wodnej we wnętrzu nadwozia zaleca się wietrzyć przyczepę. Części ocynkowane nie są odporne na kwasy, sole oraz niektóre środki chemiczne. Po zakończeniu jazdy po drogach posypanych solą lub innymi środkami chemicznymi należy przyczepę umyć dokładnie czystą wodą. Sprawdzać zużycie zaczepu kulowego oraz kuli haka. Średnica kuli haka nie może być mniejsza niż 49,5 mm. Dbać, by wewnętrzne części zaczepu kulowego były czyste i nasmarowane a gniazdo kuli pokryte było smarem stałym. Przez cały czas użytkowania przyczepy należy dbać, aby odkryte gwinty śrub i cięgien w podwoziu oraz osie, zawiasy i ruchome elementy zamknięć były nasmarowane smarem stałym. Miejsca, w których powłoka cynkowa uległa uszkodzeniu, należy oczyścić odtłuścić i po wysuszeniu nanieść, co najmniej dwie warstwy środka do cynkowania na zimno w aerozolu. W przypadku uszkodzenia lub wykruszenia połączeń klejowych uzupełnić przecieki.
Po 2000 km lub po 6 miesiącach	Sprawdzić połączenia śrubowe, szczególnie przykręcenie zespołu jezdnego, dyszla, urządzenia najazdowego, zaczepu kulowego i kół. Poddać przeglądowi ramę podwozia. Podczas przeglądu należy zwrócić uwagę na stan spoin, powłoki ochronnej oraz czy nie wystąpiły pęknięcia. Posmarować lub naoliwić miejsca ślizgowe i przegubowe urządzenia najazdowego. Bojler Truma musi być 2 razy do roku odwapniany.

Po 5000 km lub po 12 miesiącach	Sprawdzić połączenia śrubowe, szczególnie przykręcenie zespołu jezdnego, dyszla, urządzenia najazdowego, zaczepu kulowego i kół. Moment dokręcenia śrub zawiera się w tabeli nr. 5 i nr. 6. Poddać przeglądowi ramę podwozia. Podczas przeglądu należy zwrócić uwagę na stan spoin, powłoki ochronnej oraz czy nie wystąpiły pęknięcia. Posmarować lub naoliwić miejsca ślizgowe i przegubowe urządzenia najazdowego. Skontrolować układ hamulcowy, sprawdzić prawidłowość działania
Co 10-15 tys. km lub co 12 m-cy	Skontrolować układ hamulcowy, sprawdzić prawidłowość działania. Sprawdzać grubość szczęk hamulcowych. Oliwić lub wymienić linki hamulcowe oraz smarować pozostałe elementy układu hamulcowego.
Co 24 miesiące	Kontrole instalacji gazowej należy przeprowadzać regularnie zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi. Sprawdzone powinny zostać również regulatory, węże i odprowadzania.
Po 3,5, 10 latach	Regulatory bezpieczeństwa i przewody wężowe należy wymienić najpóźniej po upływie 10 lat, a węże wysokociśnieniowe po upływie 5 lat. Wąż należy wymienić niezwłocznie w przypadku zauważeniu rys, miejsc porowatych itp. uszkodzeń.

Tab. 5. Moment dokręcania śrub sześciokątnych z gwintem metrycznym wg DIN 931, DIN 933 oraz DIN EN ISO 4014/4017

Śruba	Twardość	NM
M8	8.8	27
M10	8.8	45
M12	8.8	77
M12	10.9	110±5
M14	8.8	125
M14	10.9	180
M16	8.8	190
M16	10.9	280

Tab. 6. Śruby kulowe i stożkowe do felg

Śruba	Gwint	Twardość	Kula (mm)	NM
Kulowa	M12x1.5	8.8	R12	90
	M12x1.5	8.8	R14	90
	M12x1.5	10.9	R12	120
	M12x1.5	10.9	R14	120
Stożkowa	M12x1.5	8.8		90
	M12x1.5	10.9		130

Instrukcje w wersji papierowej do obsługi urządzeń, znajdują się w przyczepie.
Elementy oznaczone „*” są wyposażeniem dodatkowym i znajdują się tylko w wybranych przyczepach.

Model:	**VIN:**
Po 6 miesiącach lub po 2000 km	Po 5000 km lub po 12 miesiącach
Stempel serwisu	Stempel serwisu
Data i podpis	Data i podpis
10-15 tys. km lub po 12 miesiącach	30 000 km lub po 24 miesiącach
Stempel serwisu	Stempel serwisu
Data i podpis	Data i podpis
Po 45 000 km lub po 3 latach	60 000 km lub po 5 latach
Stempel serwisu	Stempel serwisu
Data i podpis	Data i podpis
Po 105 000 km lub po 7 latach	Po 120 000 km lub po 8 latach
Stempel serwisu	Stempel serwisu
Data i podpis	Data i podpis

Spis rycin

Ryc. 1. Prawidłowy montaż linki zabezpieczającej....2
Ryc. 2. Montaż linki, gdy hak nie posiada zaczepu. 2
Ryc. 3. Prawidłowe rozmieszczenie ładunku. 5
Ryc. 4. Nieodpowiednie rozmieszczenie ładunku.....5
Ryc. 5 Urządzenie najazdowe 11
Ryc. 6. Przyczepa z trapem....14
Ryc. 7. Instalacja 13 stykowa. Przekrój. 16
Ryc. 8. Instalacja 7 stykowa. Przekrój. 17

Spis fotografii

Fot. 1. Miejsce na zaczepie- maksymalny nacisk na kulę haka.....4
Fot. 2. Złamana belka, która uszkodzona została na skutek przeciążenia- - wada nie podlega reklamacji.....4
Fot. 3. Zaczep jest zamknięty , dźwignia zaczepu opuszczona. 8
Fot. 4. Zaczep jest zamknięty, a dźwignia opuszczona. Kula haka, bądź zaczep są zużyte. Bezpieczna jazda nie jest możliwa.....8
Fot. 5. Zaczep jest otwarty, a dźwignia podniesiona.....9
Fot. 6. Piastobęben 12
Fot. 7. Linki hamulcowe 13
Fot. 8. Wentylacja w skrzyniach powierzchni spania....20
Fot. 9. Drzwi z zamkiem typu baskwil 22
Fot. 10. Klucz baskwilowy 22

Spis tabel

Tab. 1. Maksymalna ładowność jednej opony(kg) przy maksymalnym dopuszczalnym ciśnieniu (bar)....10
Tab. 2. Złącze 13 stykowe- przekrój przewodu i kolor żył 17
Tab. 3. Złącze 7 stykowe 18
Tab. 4. Okres wykonywania poszczególnych konserwacji/ kontroli.....28
Tab. 5. Moment dokręcania śrub sześciokątnych z gwintem metrycznym wg DIN 931, DIN 933 oraz DIN EN ISO 4014/4017 29
Tab. 6. Śruby kulowe i stożkowe do felg 30

tomplan@tomplan.pl

+ 48 44 726 02 98
+ 48 44 710 37 31

TOMPLAN Sp. z o.o.
ul. Tomaszowska 50
97-217 Lubochnia
woj. łódzkie